

367550-2026 - Verseny

Lengyelország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Konkurs nieograniczony, jednoetapowy na opracowanie koncepcji architektoniczno-budowlanej „XYLOPOLIS” – Centrum Sztuki i Nauki o Drewnie przy ul. Doc. Adama Dowgirda w Hajnówce
OJ S 102/2026 29/05/2026
Tervpályázati hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Województwo Podlaskie

E-mail-cím: kancelaria@podlaskie.eu

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Konkurs nieograniczony, jednoetapowy na opracowanie koncepcji architektoniczno-budowlanej „XYLOPOLIS” – Centrum Sztuki i Nauki o Drewnie przy ul. Doc. Adama Dowgirda w Hajnówce

Leírás: Konkurs przeprowadzany jest w procedurze konkursu nieograniczonego i jednoetapowego, na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320, ze zm.) oraz rozporządzeń i innych aktów wykonawczych wydanych na tej podstawie oraz postanowień regulaminu konkursu. Celem konkursu jest uzyskanie przez Zamawiającego najlepszej pod względem funkcjonalnym, przestrzennym i estetycznym koncepcji architektoniczno-budowlanej budynku „XYLOPOLIS” – Centrum Sztuki i Nauki o Drewnie, wraz zagospodarowaniem terenu niezbędnego prawidłowego i racjonalnego funkcjonowania ww. obiektu, stanowiącego fragment nieruchomości złożonej z działek nr ewid. gr.: 3371/1, 3371/2, położonych przy ul. Doc. Adama Dowgirda w Hajnówce. Szczegółowy opis przedmiotu konkursu został zamieszczony w rozdziale IV regulaminu konkursu oraz w załączniku nr 3 do regulaminu konkursu.

Harmonogram konkursu, w tym termin składania prac konkursowych oraz zgłoszeń do udziału w konkursie, został określony w rozdziale I ust. 5.1 regulaminu konkursu. Informacje dotyczące warunków udziału w konkursie, a także przygotowania i sposobu złożenia zgłoszenia do udziału w konkursie, zostały zamieszczone w rozdziale VI regulaminu konkursu. Informacje dotyczące zakresu rzeczowego, formy opracowania oraz sposobu przygotowania i składania prac konkursowych zostały zamieszczone w rozdziale VII regulaminu konkursu.

Ocena zanonimizowanych prac konkursowych zostanie przeprowadzona przez Sąd Konkursowy na podstawie kryteriów określonych w rozdziale VIII regulaminu konkursu.

Procedura rozstrzygnięcia konkursu, czyli wybór najlepszej pracy konkursowej (I Nagroda) i przyznanie pozostałych nagród pieniężnych, zostanie przeprowadzona przez Sąd Konkursowy zgodnie z postanowieniami rozdziału VIII regulaminu konkursu. Wyniki konkursu zostaną przedstawione do zatwierdzenia przez Kierownika Zamawiającego po rozstrzygnięciu konkursu przez Sąd Konkursowy oraz podane do publicznej wiadomości w sposób ustalony w regulaminie konkursu. Uczestnicy konkursu, których prace konkursowe otrzymają nagrody pieniężne zostaną wezwani przez Zamawiającego do złożenia podmiotowych środków

dowodowych potwierdzających posiadanie lub dysponowanie osobami, posiadającymi uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, o których mowa w rozdziale VI regulaminu konkursu, z wyznaczonym terminem na ich przedłożenie. Uprawnomocnienie się wyników rozstrzygnięcia konkursu nastąpi w terminie ustalonym w przepisach ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Konkurs ma charakter realizacyjny, tzn. jest postępowaniem, w którym Zamawiający przewiduje przyznanie autorowi pracy konkursowej wybranej przez Sąd Konkursowy, nagrody pieniężnej (I Nagroda) oraz zaproszenia do negocjacji - tj. do udziału w postępowaniu prowadzonym w trybie z wolnej ręki w celu udzielenia zamówienia na wykonanie usługi polegającej na szczegółowym opracowaniu pracy konkursowej, zgodnie z ustaleniami zawartymi w załączniku nr 8 do regulaminu konkursu. Uczestnik konkursu musi spełniać określony przez Zamawiającego warunek udziału w konkursie dotyczący zdolności technicznej i zawodowej w zakresie wykształcenia i kwalifikacji zawodowych. Niniejszy warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Uczestnik konkursu będzie legitymować się posiadaniem uprawnień budowlanych do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2026 r. poz. 524, ze zm.) lub będzie dysponować w sposób bezpośredni co najmniej jedną osobą, która posiada uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej bez ograniczeń i będzie uczestniczyć w opracowaniu koncepcji konkursowej. Każdy Uczestnik może złożyć tylko jedną pracę konkursową. Za złożenie pracy konkursowej będzie się uważać również dokonanie takiej czynności wspólnie z innym Uczestnikiem konkursu (Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie). Uczestnik samodzielnie biorący udział w konkursie, jak i każdy z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie, nie mogą być zależni od członków Sądu Konkursowego oraz Zastępców członków Sądu Konkursowego, na zasadach konfliktu interesów określonych w art. 56 ust. 2 pkt.: 2 ÷ 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Eljárásazonosító: 5ed19301-715f-402b-8fcc-be67b77fbec9

Belső azonosító: 1096

Az eljárás típusa: Nyitott

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71400000 Várostervezési és tájrendezési szolgáltatások, 71220000 Építészeti tervezési szolgáltatások, 71420000 Tájrendezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ul. Doc. Adama Dowgirda

Város: Hajnówka

Irányítószám: 17-200

Ország alegysége (NUTS): Białostocki (PL841)

Ország: Lengyelország

További információk: Składanie prac konkursowych oraz zgłoszeń do udziału w konkursie możliwe jest w terminie określonym w regulaminie konkursu – tj. do dnia 21/08/2026 do godziny 18:00. Zakres rzeczowy, forma opracowania oraz sposób prezentacji prac konkursowych zostały określone w rozdziale VII regulaminu konkursu.

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Konkurs nieograniczony, jednoetapowy na opracowanie koncepcji architektoniczno-budowlanej „XYLOPOLIS” – Centrum Sztuki i Nauki o Drewnie przy ul. Doc. Adama Dowgirda w Hajnówce

Leírás: Konkurs przeprowadzany jest w procedurze konkursu nieograniczonego i jednoetapowego, na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320, ze zm.) oraz rozporządzeń i innych aktów wykonawczych wydanych na tej podstawie oraz postanowień regulaminu konkursu. Celem konkursu jest uzyskanie przez Zamawiającego najlepszej pod względem funkcjonalnym, przestrzennym i estetycznym koncepcji architektoniczno-budowlanej budynku „XYLOPOLIS” – Centrum Sztuki i Nauki o Drewnie, wraz zagospodarowaniem terenu niezbędnego prawidłowego i racjonalnego funkcjonowania ww. obiektu, stanowiącego fragment nieruchomości złożonej z działek nr ewid. gr.: 3371/1, 3371/2, położonych przy ul. Doc. Adama Dowgirda w Hajnówce. Szczegółowy opis przedmiotu konkursu został zamieszczony w rozdziale IV regulaminu konkursu oraz w załączniku nr 3 do regulaminu konkursu.

Harmonogram konkursu, w tym termin składania prac konkursowych oraz zgłoszeń do udziału w konkursie w terminie, został określony w rozdziale I ust. 5.1 regulaminu konkursu.

Informacje dotyczące warunków udziału w konkursie, a także przygotowania i sposobu złożenia zgłoszenia do udziału w konkursie, zostały zamieszczone w rozdziale VI regulaminu konkursu. Informacje dotyczące zakresu rzeczowego, formy opracowania oraz sposobu przygotowania i składania prac konkursowych zostały zamieszczone w rozdziale VII regulaminu konkursu. Ocena zanonimizowanych prac konkursowych zostanie przeprowadzona przez Sąd Konkursowy na podstawie kryteriów określonych w rozdziale VIII regulaminu konkursu. Procedura rozstrzygnięcia konkursu, czyli wybór najlepszej pracy konkursowej (I Nagroda) i przyznanie pozostałych nagród pieniężnych, zostanie przeprowadzona przez Sąd Konkursowy zgodnie z postanowieniami rozdziału VIII regulaminu konkursu. Wyniki konkursu zostaną przedstawione do zatwierdzenia przez Kierownika Zamawiającego po rozstrzygnięciu konkursu przez Sąd Konkursowy oraz podane do publicznej wiadomości w sposób ustalony w regulaminie konkursu. Uczestnicy konkursu, których prace konkursowe otrzymają nagrody pieniężne zostaną wezwani przez Zamawiającego do złożenia podmiotowych środków dowodowych potwierdzających posiadanie lub dysponowanie osobami, posiadającymi uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, o których mowa w rozdziale VI regulaminu konkursu, z wyznaczonym terminem na ich przedłożenie. Uprawomocnienie się wyników rozstrzygnięcia konkursu nastąpi w terminie ustalonym w przepisach ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Konkurs ma charakter realizacyjny, tzn. jest postępowaniem, w którym Zamawiający przewiduje przyznanie autorowi pracy konkursowej wybranej przez Sąd Konkursowy, nagrody pieniężnej (I Nagroda) oraz zaproszenia do negocjacji – tj. do udziału w postępowaniu prowadzonym w trybie z wolnej ręki w celu udzielenia zamówienia na wykonanie usługi polegającej na szczegółowym opracowaniu pracy konkursowej, zgodnie z ustaleniami zawartymi w załączniku nr 8 do regulaminu konkursu. Uczestnik konkursu musi spełniać określony przez Zamawiającego warunek udziału w konkursie dotyczący zdolności

technicznej i zawodowej w zakresie wykształcenia i kwalifikacji zawodowych. Niniejszy warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Uczestnik konkursu będzie legitymować się posiadaniem uprawnień budowlanych do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2026 r. poz. 524, ze zm.) lub będzie dysponować w sposób bezpośredni co najmniej jedną osobą, która posiada uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej bez ograniczeń i będzie uczestniczyć w opracowaniu koncepcji konkursowej. Każdy Uczestnik może złożyć tylko jedną pracę konkursową. Za złożenie pracy konkursowej będzie się uważać również dokonanie takiej czynności wspólnie z innym Uczestnikiem konkursu (Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie). Uczestnik samodzielnie biorący udział w konkursie, jak i każdy z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie, nie mogą być zależni od członków Sądu Konkursowego oraz Zastępców członków Sądu Konkursowego, na zasadach konfliktu interesów określonych w art. 56 ust. 2 pkt.: 2 ÷ 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Belső azonosító: 1096

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71400000 Várostervezési és tájrendezési szolgáltatások, 71220000 Építészeti tervezési szolgáltatások, 71420000 Tájrendezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ul. Doc. Adama Dowgirda

Város: Hajnówka

Irányítószám: 17-200

Ország alegysége (NUTS): Białostocki (PL841)

Ország: Lengyelország

További információk: Termin składania prac konkursowych oraz zgłoszenia do udziału w konkursie: Data: 21/08/2026 (dd/mm/rrrr) Czas lokalny: 18:00

5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

További információk: Termin składania prac konkursowych oraz zgłoszenia do udziału w konkursie: Data: 21/08/2026 (dd/mm/rrrr) Czas lokalny: 18:00

5.1.8. Akadálymentesítési kritériumok

A fogyatékkal élő személyekre vonatkozó, akadálymentesítési kritériumok be vannak építve

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Kryteria oceny projektów: - prac konkursowych: 1) wartości architektoniczno-urbanistyczne, w tym uzyskana kompozycja przestrzenna i sposób zagospodarowania terenu niezbędnego do prawidłowego i racjonalnego funkcjonowania projektowanego obiektu, 2) wartości funkcjonalno-użytkowe i przestrzenne projektowanego obiektu, 3) wartości architektoniczne projektowanego obiektu, w tym jakość kompozycji architektonicznej oraz atrakcyjność zaproponowanych rozwiązań plastyczno-materiałowych, 4) realność i zasadność ekonomiczna

przyjętych rozwiązań projektowych w odniesieniu do ustalonych kosztów realizacji Inwestycji, a w szczególności użytkowania i utrzymania obiektu, 5) zastosowanie rozwiązań dedykowanych dla osób ze szczególnymi potrzebami – dostępność i inkluzywność, 6) zastosowanie rozwiązań proekologicznych i energooszczędnych oraz ich efektywność i zasadność. Znaczenie każdego z ww. kryteriów oceny prac konkursowych jest jednakowe (kryteria są równoważne).

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyekben a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://epk.sarp.pl>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Elektroniczna Platforma Konkursowa (EPK)

Webcím: <https://epk.sarp.pl>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A tervpályázati szabályok feltételei:

A bírálóbizottság döntése az ajánlatkérő szervezetre nézve kötelező: igen

A bírálóbizottság tagjai: Decyzja Sądu Konkursowego jest wiążąca dla nabywcy: tak

Członkowie Sądu Konkursowego: 1. arch. Maciej Kuryłowicz (SARP o. Warszawa) 2. arch.

Janusz Robert Grycel (SARP o. Białystok) 3. arch. Waldemar Ludwik Jasiewicz (SARP o.

Białystok) 4. Dariusz Rybko (Województwo Podlaskie) 5. arch. Łukasz Nazarko (Województwo Podlaskie) 6. Piotr Glinka („XYLOPOLIS” Centrum Sztuki i Nauki o Drewnie)

A díj értéke: 35 000,00 PLN

Díj:

A díj átvételének helye: 1

További információk: I. Nagroda w konkursie - kwota brutto

A díj értéke: 25 000,00 PLN

Díj:

A díj átvételének helye: 2

További információk: II. Nagroda w konkursie - kwota brutto

A díj értéke: 10 000,00 PLN

Díj:

A díj átvételének helye: 3

További információk: III. Nagroda w konkursie - kwota brutto

A díj értéke: 5 000,00 PLN

Díj:

A díj átvételének helye: 4

További információk: Nagroda pieniężna w formie wyróżnienia - kwota brutto

A díj értéke: 5 000,00 PLN

Díj:

A díj átvételének helye: 5

További információk: Nagroda pieniężna w formie wyróżnienia - kwota brutto

A pályázatot követően a szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződést a pályázat egyik nyertesének ítélik oda

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://epk.sarp.pl>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 21/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stowarzyszenie
Architektów Polskich Oddział w Białymstoku

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Stowarzyszenie
Architektów Polskich Oddział w Białymstoku

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Województwo Podlaskie

Regisztrációs szám: 5422542016

Postacím: ul. M. Curie - Skłodowskiej 14

Város: Białystok

Irányítószám: 15-097

Ország alegysége (NUTS): Białostocki (PL841)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego

E-mail-cím: kancelaria@podlaskie.eu

Telefonszám: (+48) 85 6654172

Fax: (+48) 85 6654175

Internetcím: <https://podlaskie.eu>

Információcsere végpontja (URL): <https://przetargi.podlaskie.eu>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://przetargi.podlaskie.eu>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział w Białymstoku

Regisztrációs szám: 5422132577

Postacím: ul. J. Waszyngtona 3

Város: Białystok

Irányítószám: 15-269

Ország alegysége (NUTS): Białostocki (PL841)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział w Białymstoku

E-mail-cím: konkursxylopolis@wp.pl

Telefonszám: (+48) 508120500

Internetcím: <https://1096.konkurs.sarp.pl>

Információcsere végpontja (URL): <https://epk.sarp.pl>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Regisztrációs szám: 5262239325

Postacím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa
Írányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl
Telefonszám: (+48) 22 4587801
Fax: (+48) 22 4587800
Internetcím: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union
Regisztrációs szám: PUBL
Város: Luxembourg
Írányítószám: 2417
Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)
Ország: Luxemburg
E-mail-cím: ted@publications.europa.eu
Telefonszám: +352 29291
Internetcím: <https://op.europa.eu>
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 60aa31a0-6d00-467b-93bf-fa5f8ff84d22 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Tervpályázati hirdetmény
A hirdetmény altípusa: 23
A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/05/2026 09:40:03 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel
A hirdetmény közzétételi száma: 367550-2026
HL S kiadás száma: 102/2026
A közzététel dátuma: 29/05/2026